



REPUBLICA DE CHILE
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA
ALCALDIA

EXENTO

DECRETO N° **11629** /2013.-

ARICA, **23 DE AGOSTO DE 2013.-**

VISTOS:

- a) Convenio Mandato Completo e Irrevocable entre el Gobierno Regional de Arica y Parinacota con la Ilustre Municipalidad de Arica, correspondiente al proyecto denominado "Ampliación Escuela E-1 República de Argentina, Arica", de fecha 17 de Mayo de 2013.
- b) Resolución Afecta N° 49, de fecha 17 de Mayo de 2013, del Gobierno Regional de Arica y Parinacota, que aprueba el Convenio Mandato Completo e Irrevocable entre el Gobierno Regional de Arica y Parinacota con la Ilustre Municipalidad de Arica, correspondiente al proyecto denominado "Ampliación Escuela E-1 República de Argentina, Arica", de fecha 17 de Mayo de 2013
- c) Memorándum N° 1237, de fecha 21 de Agosto de 2013, de la Secretaría Comunal de Planificación.
- d) Las facultades que me confieren la Ley N° 18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades" y sus modificaciones.

DECRETO:

APRUEBASE el Convenio Mandato Completo e Irrevocable entre el Gobierno Regional de Arica y Parinacota con la Ilustre Municipalidad de Arica, correspondiente al proyecto denominado "Ampliación Escuela E-1 República de Argentina, Arica", de fecha 17 de Mayo de 2013.

Tendrán presente este Decreto Alcaldicio la Dirección de Administración y Finanzas, Contraloría Municipal, Asesoría Jurídica, SECPLAN y Secretaría Municipal.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.



CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS
SECRETARIO MUNICIPAL



DR. SALVADOR URRUTIA CARDENAS
ALCALDE DE ARICA

SUC/FNJ/CCO **RAM:**



**CONVENIO MANDATO COMPLETO E IRREVOCABLE
GOBIERNO REGIONAL DE ARICA Y PARINACOTA
CON
ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ARICA**

En Arica a 17 MAY 2013, entre el GOBIERNO REGIONAL DE ARICA Y PARINACOTA, R.U.T. N° 61.978.890-7 representado por el Sr. Intendente Regional, don **JOSÉ MIGUEL DURANA SEMIR**, Cédula de Identidad y Rol Único Tributario N° 8.768.597-7, ambos con domicilio en esta ciudad, Avenida General Velásquez N° 1775, en adelante "el Mandante", y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ARICA**, R.U.T. N° 69.010.100-9, representada por su Alcalde, don **SALVADOR URRUTIA CÁRDENAS**, Cédula de Identidad y Rol Único Tributario N° 4.738.039-1, ambos con domicilio en la ciudad de Arica, calle Sotomayor N° 415, en adelante "la Unidad Técnica", se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO: De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 24, letra b) Decreto con fuerza de Ley N° 1, de 2005, que fijó el texto refundido, coordinado, sistematizado y actualizado de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional y artículo 16 de la Ley N° 18.091 y sus modificaciones posteriores, y lo aprobado por el Consejo Regional de Arica y Parinacota, con fecha **16 de diciembre de 2011 y 29 de enero de 2013**, según Certificados N° **581 del año 2011 y N° 29 del año 2013**, ambos emitido por su Secretario Ejecutivo, el Intendente Regional de Arica y Parinacota viene en conferir mandato completo e irrevocable a la **Ilustre Municipalidad de Arica**, constituyéndola en Unidad Técnica para la ejecución del proyecto denominado "**AMPLIACION ESCUELA E-1 REPUBLICA DE ARGENTINA, ARICA**" Código BIP 30086551-0, con financiamiento del Fondo Desarrollo Regional (FNDR - FIE).

En el cumplimiento del presente Mandato, la Unidad Técnica tendrá la supervisión técnica y administrativa del citado proyecto, que comprenderá los procesos de licitación, adjudicación, hasta la contratación respectiva, así como la supervisión directa de las obras contratadas hasta su total terminación.

SEGUNDO: El proyecto consulta la construcción y habilitación de la Escuela E-1, que consta para el primer de: Ampliación biblioteca en 21,3 m²; taller en 67,61 m²; bodega general 2 en 25,27m²; aula 11 en 51,26 m²; aula 12 en 51,26 m²; biblioteca en 63,19 m²; Patio de servicio en 33 m²; baño manipuladoras en 7,17 m²; comedor profesores en 22,63 m²; despensa en 14,63 m²; cocina en 33,18 m²; comedor alumnos en 120,98 m²; sala alumnos pre básica 1 en 36,9 m²; sala alumnos pre básica 2 en 51,46 m²; sala hábitos higiénicos pre básica 1 en 3,1 m²; baño alumnos en 38,8 m²; baño docente y administrativos en 2,62 m²; baño docentes y administrativos 2,62 m². Se contempla también el equipamiento de aulas, biblioteca, taller y comedores, consistente en: sillas, mesas y pizarras acrílicas, según lo establecido en la iniciativa.

Las partes dejan establecido que el proyecto señalado forma parte integrante del presente Convenio.

TERCERO: Para el total cumplimiento del presente Convenio, el Mandante se obliga a:

- Financiar el monto total del proyecto que se va a ejecutar, el que no podrá exceder **M\$543.784.- (quinientos cuarenta y tres millones setecientos ochenta y cuatro mil pesos)**, y que será financiado con cargo al código bip 30086551-0, Subtítulo 31, ítem 02 del Presupuesto del Fondo Nacional de Desarrollo Regional de la Región de Arica y Parinacota y de acuerdo al siguiente desglose:



- ↪ Asignación 001 Gastos Administrativos M\$ 1.001.- (un millón un mil pesos) del FNDR -FIE año 2013.
- ↪ Asignación 004 Obras Civiles M\$ 530.959.- (quinientos treinta millones novecientos cincuenta y nueve mil pesos), del FNDR – FIE año 2013.
- ↪ Asignación 005 Equipamiento M\$ 11.824.- (once millones ochocientos veinticuatro mil pesos) del FNDR - FIE año 2013.

- b) Proveer oportunamente los fondos necesarios a la Unidad Técnica para solventar los Gastos Administrativos que demande la supervisión del presente proyecto, los que no podrán exceder de M\$ 1.001.- (un millón un mil pesos) y sólo podrán ser invertidos en las partidas previamente acordadas.

En el caso de modificaciones del proyecto, el Mandante no responderá por los recursos extras si dicha solicitud no ha sido previamente presentada por la Unidad Técnica y aprobada por el Mandante.

CUARTO: La Ilustre Municipalidad de Arica, será el organismo encargado de administrar y mantener las obras que se financiaran con cargo al proyecto objeto del presente Convenio y su gestión deberá ajustarse a las siguientes condiciones:

- a) Las obras no podrán ser destinadas a ningún otro fin o uso, permanente o temporal, distinto para el cual fue adquirida.
- b) La operación y mantención deberá ajustarse a la normativa vigente sobre la materia.
- c) Se deberá permitir que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional puedan inspeccionar la utilización adecuada, la correcta operación y mantención de las mismas.

QUINTO: Los Estados de Pago que remita la Unidad Técnica se presentarán en original y copia, y deberán contener a lo menos, los siguientes antecedentes:

I. Para cursar Estados de Pagos se deben remitir los siguientes antecedentes:

- a) Oficio conductor suscrito por el representante legal de la Unidad Técnica, solicitando el pago al Sr. Intendente Regional.
- b) Factura a nombre del Gobierno Regional de Arica y Parinacota, RUT N° 61.978.890-7, con dirección Avda. General Velásquez N° 1775, señalando el nombre del proyecto, código BIP del proyecto, el N° de la propuesta y nombre de la licitación pública si corresponde.
- c) Formulario de Estado de Pago, debidamente suscrito por el Inspector Técnico del proyecto, por él contratista y/o subcontratistas si los hubiere, y con el timbre de la Unidad Técnica, el que deberá incluir el estado de avance porcentual del proyecto.
- d) Informe del ITO respecto al avance de la Obras, en el periodo; debidamente suscrito.
- e) Certificar si las obras que se cancelan cumplen con las especificaciones técnicas, los controles de calidad y corresponden a las obras efectivamente ejecutadas.
- f) El Informe del ITO debe consignar, entre otros, si el valor del presente Estado de Pago, se ajusta a la programación financiera oficialmente presentada
- g) Para el primer Estado de Pago se deben acompañar además los siguientes documentos:
 - Copia de la publicación del llamado a licitación, si corresponde.
 - Actas de Apertura de la licitación, si corresponde.
 - Informe técnico de Evaluación de la o las ofertas.
 - Resolución o Decreto de adjudicación.
 - Contratos atingentes al proyecto.
 - Acta de Entrega de Terreno, donde se emplazarán las obras, si corresponde,



- Original de la Boleta de garantía o vale vista bancario por el fiel cumplimiento del contrato, a nombre del Gobierno Regional de Arica y Parinacota, las que permanecerán siempre en custodia del Mandante.
 - Fotografía del letrero del proyecto, reglamentado por el Gobierno Regional de Arica y Parinacota, indicando: nombre del proyecto, fecha de inicio, fecha de término, Unidad Técnica y monto, indicando financiamiento FNDR.
- h) Para todos los Estados de Pago, de acuerdo a las fechas de la programación la obra, se deberá acompañar:
- Certificado Dirección del Trabajo que acredite que el Contratista y los Subcontratistas, si los hubiere, no tienen reclamaciones laborales en relación proyecto.
 - Planillas de cotizaciones previsionales y de salud, al día.
 - Nómina del personal que labora en las obras objeto del proyecto, con indicación del nombre completo, carné de identidad, especialidad y labor que desarrolla.
- i) Tratándose del último Estado de Pago, se deberá agregar además, a todo lo anterior:
- Acta de recepción provisoria.
 - Boleta de Garantía por la Correcta Ejecución de la Obra (plazo mínimo 15 meses)

II. Para completar el expedientes del proyecto:

- a) Resolución o Decreto que aprueban las bases administrativas y técnicas de la licitación, si corresponde.
- b) Resolución o Decreto que aprueba el contrato y o sus modificaciones.
- c) Modificaciones del Contrato del proyecto.
- d) Decreto o Resolución que aprueba el Acta de recepción Provisoria y/o Definitiva.
- e) Copia del permiso de edificación (o autorización para iniciar las obras) otorgado por la Dirección de Obras Municipales, si corresponde.
- f) Certificado de Recepción Final, si corresponde. (emitido por la DOM, SEC u Otro)
- g) Acta de Recepción Definitiva.
- h) Recepción final de la obra del contrato.
- i) Informe termino de proyecto y liquidación de contrato.
- j) Informe de Término del Proyecto (MIDEPLAN).

SEXTO: El sistema de contratación será determinado por la Unidad Técnica, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 16 de la Ley N° 18.091 y sus modificaciones posteriores, y la respectiva glosa de la Partida Ministerio del Interior: Gobiernos Regionales, de la Ley de Presupuesto del año respectivo.

SÉPTIMO: La Unidad Técnica deberá, en los casos que corresponda, dar debido resguardo y/o consideración al cumplimiento efectivo de la variable de Género durante la ejecución del Proyecto materia de este Convenio. De lo anterior, dejará constancia en cada uno de los documentos pertinentes a su ejecución.

OCTAVO: La Unidad Técnica, para el cumplimiento del presente Convenio Mandato, deberá ejecutar las funciones que, a continuación, se indican:

- a) Dar cumplimiento a este Convenio, en lo que se refiere a la confección de las Bases de Licitación, dar inicio a este proceso, previo conocimiento del Mandante respecto del contenido de las Bases, dentro del plazo máximo de 30 días corridos, a contar de la fecha de total tramitación y notificación de la Resolución que aprueba el presente Convenio.



Transcurrido el plazo anterior, sin que se haya dado cumplimiento a lo señalado, quedará sin efecto el presente Convenio Mandato, para lo cual el Mandante dictará la Resolución pertinente que declare su caducidad, la que será notificada a la Unidad Técnica. Con todo, las bases de licitación deberán ajustarse al presente convenio mandato.

- b) Licitación el proyecto por propuesta pública u otra modalidad que contemple la normativa legal y técnica de que dispone el Mandatario para el desarrollo de sus propias actividades, conforme a lo señalado en la cláusula sexta.
- c) Adjudicar la propuesta, previo conocimiento de ésta por parte del mandante, para lo cual deberán remitirse los antecedentes correspondientes al proceso de licitación.
- d) Supervisar técnicamente la ejecución del proyecto.
- e) Visar los Estados de Pago e Informes de avance de obras (Presupuesto detallado) que presente la empresa contratista y remitirlos al Gobierno Regional para la respectiva cancelación.
- f) Dar curso a las modificaciones del contrato suscrito con el contratista que estime necesarias. Dicha modificación requerirá el V°B° del Gobierno Regional si origina aumento del valor del contratado.
- g) Proceder a la recepción provisoria o definitiva del proyecto, la que deberá ser informada al Gobierno Regional con la debida anticipación, para que el analista encargado del proyecto participe en ella y tome conocimiento del acto administrativo.
- h) Proceder al término del Contrato, cuando corresponda.
- i) Realizar cualquier otra labor útil para la ejecución del proyecto que, como Institución Pública, le corresponda.

Las partes dejan establecido, sin perjuicio de lo señalado anteriormente, que todo lo referente a contrataciones y adquisiciones a que diere lugar el presente Convenio, debe sujetarse a lo establecido en el artículo 16 de la Ley 18.091.

NOVENO: La ejecución del proyecto se realizará mediante el sistema de suma alzada, sin reajustes ni intereses y será cancelada a través de Estados de Pago mensuales, de acuerdo al avance físico de la obra.

DECIMO: De acuerdo con lo establecido en el artículo 20, letra d) del Decreto con fuerza de Ley N° 1, de 2005, que fijó el texto refundido, coordinado, sistematizado y actualizado de la Ley N°19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional, el Mandante a través de los funcionarios que designe tendrá la facultad de supervisar y fiscalizar las distintas etapas de ejecución del proyecto, debiendo la Unidad Técnica dar todas las facilidades necesarias, cuando así se determine.

Si de estas inspecciones se constataren deficiencias, atrasos o irregularidades en la ejecución del proyecto, el Mandante solicitará información al respecto a la Unidad Técnica, y en su caso podrá ordenar a ésta que se subsanen dichas deficiencias.

La Unidad Técnica deberá acoger la orden y dictar, a la brevedad, las instrucciones del caso.

DECIMO PRIMERO: La Unidad Técnica se obliga, además, a llevar a cabo las labores encomendadas, supervisando y fiscalizando la correcta ejecución de las obras, aportando el Inspector Fiscal permanente en obras y el personal de supervisión periódica, así como el equipamiento y vehículo requerido para cumplir con sus labores.

DÉCIMO SEGUNDO: La Unidad Técnica asume ante el Gobierno Regional de Arica y Parinacota, la total responsabilidad por los documentos que la inspección técnica suscriba, y por la buena ejecución de los trabajos que haya aprobado.



DECIMO TERCERO: La Unidad Técnica, deberá informar oportunamente al Mandante, de la fecha y hora de las recepciones provisorias y definitivas y remitir las actas correspondientes, en forma oportuna.

DECIMO CUARTO: La vigencia del presente Convenio Mandato Completo e Irrevocable, se entiende hasta la fecha en que el Mandante otorgue a la Unidad Técnica, el correspondiente certificado de encontrarse finalizada la ejecución del proyecto "Ampliación Escuela E-1, República de Argentina, Arica" Código BIP 30086551-0, cuya gestión técnica y administrativa se le ha encomendado en virtud del presente CONVENIO.

DECIMO QUINTO: Una vez realizada la entrega provisorio de los trabajos ejecutados por el contratista a la Unidad Técnica, el Gobierno Regional será quién organizará la ceremonia, si lo estimara pertinente, de entrega oficial de las obras a la entidad encargada de la administración dentro de los quince días hábiles siguientes a la recepción provisorio. De dicha entrega se dejará constancia en un acta que deberá ser suscrita entre las partes.

DECIMO SEXTO: Para todos los efectos del presente Convenio Mandato Completo e Irrevocable, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Arica.

DECIMO SEPTIMO: En caso de incumplimiento de las obligaciones laborales y/o previsionales por parte del contratista y/o subcontratistas, el Mandante deberá asumir tal responsabilidad y pagar las obligaciones impagas, pudiendo descontar de los estados de pago las sumas por este concepto, pagando directamente a los trabajadores.

DECIMO OCTAVO La personería de don **JOSE MIGUEL DURANA SEMIR** para representar al Gobierno Regional de **ARICA Y PARINACOTA** consta en el inciso segundo del artículo 1° de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno Regional y la personería de don **SALVADOR URRUTIA CÁRDENAS**, para representar a la Ilustre Municipalidad de Arica, consta en el Decreto Exento N° 9074, de fecha 06 de Diciembre de 2012, documentos que no se insertan por ser conocidos por las partes.

El presente Convenio Mandato completo e irrevocable se suscribe en **cuatro** ejemplares del mismo tenor y validez, quedando uno en poder de la Unidad Técnica y tres para el **Gobierno Regional de Arica y Parinacota**.



SALVADOR URRUTIA CÁRDENAS
ALCALDE
ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ARICA



JOSE MIGUEL DURANA SEMIR
INTENDENTE
REGION DE ARICA Y PARINACOTA

JMDS//MIPS/RDC



31 MAY 2013



ARICA Y PARINACOTA
GOBIERNO REGIONAL
Asesoría Jurídica

CONTRALORIA GENERAL REGIONAL DE ARICA Y PARINACOTA	
TOMA DE RAZÓN RECEPCION	
Jurídica	
División de Personal de la Administración del Estado	
División de Infraestructura y Regulación	
Auditoría Administrativa	

APRUEBA CONVENIO QUE INDICA

RESOLUCION AFECTA N° 49

ARICA, 17 MAY 2013

VISTO:

1. El Convenio Mandato ~~Completo e Irrevocable~~ celebrado entre el **Gobierno Regional de Arica y Parinacota**, y la **Ilustre Municipalidad de Arica**, de fecha 17 de mayo de 2013, para la ejecución del proyecto denominado **"AMPLIACION ESCUELA E-1 REPUBLICA DE ARGENTINA, ARICA"** Código BIP 30086551-0.
2. El Oficio N° 1434 de fecha 14 de mayo de 2013 del Sr. Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Arica al Sr. Intendente del Gobierno Regional de Arica y Parinacota.
3. El Decreto con Fuerza de Ley N° 1, de 2000, de la Secretaría General de la Presidencia, que fijó el texto refundido, coordinado y sistematizado de la ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de Administración del Estado; el Decreto con Fuerza de Ley N° 1, de 2005, que fijó el texto refundido, coordinado, sistematizado y actualizado de la ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional; la ley N° 19.880, que establece Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; La Ley N° 20.641, sobre Presupuesto del Sector Público año 2013; el Decreto Ley N° 1.263, de 1975, Orgánico de Administración Financiera del Estado; lo dispuesto en la Resolución N° 1.600, de 2008, de la Contraloría General de la República, que establece normas sobre la exención del trámite de toma de razón; y las facultades que invisto como Intendente del Gobierno Regional de Arica y Parinacota:

CONSIDERANDO:

1. Los antecedentes indicados en la cláusula Primera del Convenio Mandato que se aprueba mediante el presente instrumento.

RESUELVO:

1. **Apruébese** el Convenio Mandato Completo e Irrevocable celebrado entre el **Gobierno Regional de Arica y Parinacota**, y la **Ilustre Municipalidad de Arica**, de fecha 17 de mayo de 2013, para la ejecución del proyecto denominado **"AMPLIACION ESCUELA E-1 REPUBLICA DE ARGENTINA, ARICA"** Código BIP 30086551-0.
2. En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 6, inciso segundo, de la Resolución N° 1.600, de 2008, de la Contraloría General de la República, se inserta el mencionado convenio:

**"CONVENIO MANDATO COMPLETO E IRREVOCABLE
GOBIERNO REGIONAL DE ARICA Y PARINACOTA
CON
ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ARICA**

En Arica a 17 de mayo de 2013, entre el **GOBIERNO REGIONAL DE ARICA Y PARINACOTA**, R.U.T. N° 61.978.890-7 representado por el Sr. Intendente Regional, don **JOSÉ MIGUEL DURANA SEMIR**, Cédula de Identidad y Rol Único Tributario N° 8.768.597-7, ambos con domicilio en esta ciudad, Avenida General Velásquez N° 1775, en adelante **"el Mandante"**, y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ARICA**, R.U.T. N° 69.010.100-9, representada por su Alcalde, don **SALVADOR URRUTIA CÁRDENAS**, Cédula de Identidad y Rol Único Tributario N° 4.738.039-1, ambos con domicilio en la ciudad de Arica, calle Sotomayor N° 415, en adelante **"la Unidad Técnica"**, se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO: De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 24, letra b) Decreto con fuerza de Ley N° 1, de 2005, que fijó el texto refundido, coordinado, sistematizado y actualizado de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional y artículo 16 de la Ley N° 18.091 y sus modificaciones posteriores, y lo aprobado por el Consejo Regional de Arica y Parinacota, con fecha **16 de diciembre de 2011 y 29 de enero de 2013**, según Certificados N° **581 del año 2011 y N° 29 del año 2013**, ambos emitido por su Secretario Ejecutivo, el Intendente Regional de Arica y Parinacota viene en conferir mandato completo e irrevocable a la **Ilustre Municipalidad de Arica**, constituyéndola en Unidad Técnica para la ejecución del proyecto denominado **"AMPLIACION ESCUELA E-1 REPUBLICA DE ARGENTINA, ARICA"** Código BIP 30086551-0, con financiamiento del Fondo Desarrollo Regional (FNDR - FIE).

En el cumplimiento del presente Mandato, la Unidad Técnica tendrá la supervisión técnica y administrativa del citado proyecto, que comprenderá los procesos de licitación, adjudicación, hasta la contratación respectiva, así como la supervisión directa de las obras contratadas hasta su total terminación.

SEGUNDO: El proyecto consulta la construcción y habilitación de la Escuela E-1, que consta para el primer de: Ampliación biblioteca en 21,3 m²; taller en 67,61 m²; bodega general 2 en 25,27m²; aula 11 en 51,26 m²; aula 12 en 51,26 m²; biblioteca en 63,19 m²; Patio de servicio en 33 m²; baño manipuladoras en 7,17 m²; comedor profesores en 22,63 m²; despensa en 14,63 m²; cocina en 33,18 m²; comedor alumnos en 120,98 m²; sala alumnos pre básica 1 en 36,9 m²; sala alumnos pre básica 2 en 51,46 m²; sala hábitos higiénicos pre básica 1 en 3,1 m²; baño alumnos en 38,8 m²; baño docente y administrativos en 2,62 m²; baño docentes y administrativos 2,62 m². Se contempla también el equipamiento de aulas, biblioteca, taller y comedores, consistente en: sillas, mesas y pizarras acrílicas, según lo establecido en la iniciativa.

Las partes dejan establecido que el proyecto señalado forma parte integrante del presente Convenio.

TERCERO: Para el total cumplimiento del presente Convenio, el Mandante se obliga a:

- a) Financiar el monto total del proyecto que se va a ejecutar, el que no podrá exceder **M\$543.784.- (quinientos cuarenta y tres millones setecientos ochenta y cuatro mil pesos)**, y que será financiado con cargo al código bip 30086551-0, Subtítulo 31, ítem 02 del Presupuesto del Fondo Nacional de Desarrollo Regional de la Región de Arica y Parinacota y de acuerdo al siguiente desglose:
 - ↳ Asignación 001 Gastos Administrativos M\$ 1.001.- (un millón un mil pesos) del FNDR - FIE año 2013.
 - ↳ Asignación 004 Obras Cíviles M\$ 530.959.- (quinientos treinta millones novecientos cincuenta y nueve mil pesos), del FNDR – FIE año 2013.
 - ↳ Asignación 005 Equipamiento M\$ 11.824.- (once millones ochocientos veinticuatro mil pesos) del FNDR - FIE año 2013.
- b) Proveer oportunamente los fondos necesarios a la Unidad Técnica para solventar los Gastos Administrativos que demande la supervisión del presente proyecto, los que no podrán exceder de **M\$ 1.001.- (un millón un mil pesos)** y sólo podrán ser invertidos en las partidas previamente acordadas.

En el caso de modificaciones del proyecto, el Mandante no responderá por los recursos extras si dicha solicitud no ha sido previamente presentada por la Unidad Técnica y aprobada por el Mandante.

CUARTO: La Ilustre Municipalidad de Arica, será el organismo encargado de administrar y mantener las obras que se financiaran con cargo al proyecto objeto del presente Convenio y su gestión deberá ajustarse a las siguientes condiciones:

- a) Las obras no podrán ser destinadas a ningún otro fin o uso, permanente o temporal, distinto para el cual fue adquirida.
- b) La operación y mantención deberá ajustarse a la normativa vigente sobre la materia.
- c) Se deberá permitir que, en cualquier momento, funcionarios del Gobierno Regional puedan inspeccionar la utilización adecuada, la correcta operación y mantención de las mismas.

QUINTO: Los Estados de Pago que remita la Unidad Técnica se presentarán en original y copia, y deberán contener a lo menos, los siguientes antecedentes:

i. Para cursar Estados de Pagos se deben remitir los siguientes antecedentes:

- a) Oficio conductor suscrito por el representante legal de la Unidad Técnica, solicitando el pago al Sr. Intendente Regional.
- b) Factura a nombre del Gobierno Regional de Arica y Parinacota, RUT N° 61.978.890-7, con dirección Avda. General Velásquez N° 1775, señalando el nombre del proyecto, código BIP del proyecto, el N° de la propuesta y nombre de la licitación pública si corresponde.

- c) Formulario de Estado de Pago, debidamente suscrito por el Inspector Técnico del proyecto, por el contratista y/o subcontratistas si los hubiere, y con el timbre de la Unidad Técnica, el que deberá incluir el estado de avance porcentual del proyecto.
- d) Informe del ITO respecto al avance de la Obras, en el periodo; debidamente suscrito.
- e) Certificar si las obras que se cancelan cumplen con las especificaciones técnicas, los controles de calidad y corresponden a las obras efectivamente ejecutadas.
- f) El Informe del ITO debe consignar, entre otros, si el valor del presente Estado de Pago, se ajusta a la programación financiera oficialmente presentada
- g) Para el primer Estado de Pago se deben acompañar además los siguientes documentos:
 - Copia de la publicación del llamado a licitación, si corresponde.
 - Actas de Apertura de la licitación, si corresponde.
 - Informe técnico de Evaluación de la o las ofertas.
 - Resolución o Decreto de adjudicación.
 - Contratos atinentes al proyecto.
 - Acta de Entrega de Terreno, donde se emplazarán las obras, si corresponde,
 - Original de la Boleta de garantía o vale vista bancario por el fiel cumplimiento del contrato, a nombre del Gobierno Regional de Arica y Parinacota, las que permanecerán siempre en custodia del Mandante.
 - Fotografía del letrero del proyecto, reglamentado por el Gobierno Regional de Arica y Parinacota, indicando: nombre del proyecto, fecha de inicio, fecha de término, Unidad Técnica y monto, indicando financiamiento FNDP.
- h) Para todos los Estados de Pago, de acuerdo a las fechas de la programación la obra, se deberá acompañar:
 - Certificado Dirección del Trabajo que acredite que el Contratista y los Subcontratistas, si los hubiere, no tienen reclamaciones laborales en relación proyecto.
 - Planillas de cotizaciones previsionales y de salud, al día.
 - Nómina del personal que labora en las obras objeto del proyecto, con indicación del nombre completo, carné de identidad, especialidad y labor que desarrolla.
- i) Tratándose del último Estado de Pago, se deberá agregar además, a todo lo anterior:
 - Acta de recepción provisoria.
 - Boleta de Garantía por la Correcta Ejecución de la Obra (plazo mínimo 15 meses)

II. Para completar el expedientes del proyecto:

- a) Resolución o Decreto que aprueban las bases administrativas y técnicas de la licitación, si corresponde.
- b) Resolución o Decreto que aprueba el contrato y o sus modificaciones.
- c) Modificaciones del Contrato del proyecto.
- d) Decreto o Resolución que aprueba el Acta de recepción Provisoria y/o Definitiva.
- e) Copia del permiso de edificación (o autorización para iniciar las obras) otorgado por la Dirección de Obras Municipales, si corresponde.
- f) Certificado de Recepción Final, si corresponde. (emitido por la DOM, SEC u Otro)
- g) Acta de Recepción Definitiva.
- h) Recepción final de la obra del contrato.
- i) Informe termino de proyecto y liquidación de contrato.
- j) Informe de Término del Proyecto (MIDEPLAN).

SIXTO: El sistema de contratación será determinado por la Unidad Técnica, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 16 de la Ley N° 18.091 y sus modificaciones posteriores, y la respectiva glosa de la Partida Ministerio del Interior: Gobiernos Regionales, de la Ley de Presupuesto del año respectivo.

SÉPTIMO: La Unidad Técnica deberá, en los casos que corresponda, dar debido resguardo y/o consideración al cumplimiento efectivo de la variable de Género durante la ejecución del Proyecto materia de este Convenio. De lo anterior, dejará constancia en cada uno de los documentos pertinentes a su ejecución.

OCTAVO: La Unidad Técnica, para el cumplimiento del presente Convenio Mandato, deberá ejecutar las funciones que, a continuación, se indican:

- a) Dar cumplimiento a este Convenio, en lo que se refiere a la confección de las Bases de Licitación, dar inicio a este proceso, previo conocimiento del Mandante respecto del contenido de las Bases, dentro del plazo máximo de 30 días corridos, a contar de la fecha de total tramitación y notificación de la Resolución que apruebe el presente Convenio. Transcurrido el plazo anterior, sin que se haya dado cumplimiento a lo señalado, quedará sin efecto el presente Convenio Mandato, para lo cual el Mandante dictará la Resolución pertinente que declare su caducidad, la que será notificada a la Unidad Técnica. Con todo, las bases de licitación deberán ajustarse al presente convenio mandato.
- b) Licitación el proyecto por propuesta pública u otra modalidad que contemple la normativa legal y técnica de que dispone el Mandatario para el desarrollo de sus propias actividades, conforme a lo señalado en la cláusula sexta.
- c) Adjudicar la propuesta, previo conocimiento de ésta por parte del mandante, para lo cual deberán remitirse los antecedentes correspondientes al proceso de licitación.
- d) Supervisar técnicamente la ejecución del proyecto.
- e) Visar los Estados de Pago e Informes de avance de obras (Presupuesto detallado) que presente la empresa contratista y remitirlos al Gobierno Regional para la respectiva cancelación.
- f) Dar curso a las modificaciones del contrato suscrito con el contratista que estime necesarias. Dicha modificación requerirá el VºBº del Gobierno Regional si origina aumento del valor del contratado.
- g) Proceder a la recepción provisoria o definitiva del proyecto, la que deberá ser informada al Gobierno Regional con la debida anticipación, para que el analista encargado del proyecto participe en ella y tome conocimiento del acto administrativo.
- h) Proceder al término del Contrato, cuando corresponda.
- i) Realizar cualquier otra labor útil para la ejecución del proyecto que, como Institución Pública, le corresponda.

Las partes dejan establecido, sin perjuicio de lo señalado anteriormente, que todo lo referente a contrataciones y adquisiciones a que diere lugar el presente Convenio, debe sujetarse a lo establecido en el artículo 16 de la Ley 18.091.

NOVENO: La ejecución del proyecto se realizará mediante el sistema de suma alzada, sin reajustes ni intereses y será cancelada a través de Estados de Pago mensuales, de acuerdo al avance físico de la obra.

DECIMO: De acuerdo con lo establecido en el artículo 20, letra d) del Decreto con fuerza de Ley Nº 1, de 2005, que fijó el texto refundido, coordinado, sistematizado y actualizado de la Ley Nº19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno y Administración Regional, el Mandante a través de los funcionarios que designe tendrá la facultad de supervisar y fiscalizar las distintas etapas de ejecución del proyecto, debiendo la Unidad Técnica dar todas las facilidades necesarias, cuando así se determine.

Si de estas inspecciones se constataren deficiencias, atrasos o irregularidades en la ejecución del proyecto, el Mandante solicitará información al respecto a la Unidad Técnica, y en su caso podrá ordenar a ésta que se subsanen dichas deficiencias.

La Unidad Técnica deberá acoger la orden y dictar, a la brevedad, las instrucciones del caso.

DECIMO PRIMERO: La Unidad Técnica se obliga, además, a llevar a cabo las labores encomendadas, supervisando y fiscalizando la correcta ejecución de las obras, aportando el Inspector Fiscal permanente en obras y el personal de supervisión periódica, así como el equipamiento y vehículo requerido para cumplir con sus labores.

DÉCIMO SEGUNDO: La Unidad Técnica asume ante el Gobierno Regional de Arica y Parinacota, la total responsabilidad por los documentos que la inspección técnica suscriba, y por la buena ejecución de los trabajos que haya aprobado.

DECIMO TERCERO: La Unidad Técnica, deberá informar oportunamente al Mandante, de la fecha y hora de las recepciones provisionarias y definitivas y remitir las actas correspondientes, en forma oportuna.

DECIMO CUARTO: La vigencia del presente Convenio Mandato Completo e Irrevocable, se entiende hasta la fecha en que el Mandante otorgue a la Unidad Técnica, el correspondiente certificado de encontrarse finalizada la ejecución del proyecto "Ampliación Escuela E-1, República de Argentina, Arica" Código BIP 30086551-0, cuya gestión técnica y administrativa se le ha encomendado en virtud del presente CONVENIO.

DECIMO QUINTO: Una vez realizada la entrega provisoria de los trabajos ejecutados por el contratista a la Unidad Técnica, el Gobierno Regional será quién organizará la ceremonia, si lo estimara pertinente, de entrega oficial de las obras a la entidad encargada de la administración dentro de los quince días hábiles siguientes a la recepción provisoria. De dicha entrega se dejará constancia en un acta que deberá ser suscrita entre las partes.

DECIMO SEXTO: Para todos los efectos del presente Convenio Mandato Completo e Irrevocable, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Arica.

DECIMO SEPTIMO: En caso de incumplimiento de las obligaciones laborales y/o previsionales por parte del contratista y/o subcontratistas, el Mandante deberá asumir tal responsabilidad y pagar las obligaciones impagas, pudiendo descontar de los estados de pago las sumas por este concepto, pagando directamente a los trabajadores.

DECIMO OCTAVO La personería de don JOSE MIGUEL DURANA SEMIR para representar al Gobierno Regional de ARICA Y PARINACOTA consta en el inciso segundo del artículo 1° de la Ley N° 19.175, Orgánica Constitucional sobre Gobierno Regional y la personería de don SALVADOR URRUTIA CÁRDENAS, para representar a la Ilustre Municipalidad de Arica, consta en el Decreto Exento N° 9074, de fecha 06 de Diciembre de 2012, documentos que no se insertan por ser conocidos por las partes.

El presente Convenio Mandato completo e irrevocable se suscribe en cuatro ejemplares del mismo tenor y validez, quedando uno en poder de la Unidad Técnica y tres para el Gobierno Regional de Arica y Parinacota.

Firmado JOSE MIGUEL DURANA SEMIR, INTENDENTE, REGIÓN DE ARICA Y PARINACOTA (Posee un timbre y una firme ilegible); SALVADOR URRUTIA CÁRDENAS, ALCALDE, ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ARICA (Posee un timbre y una firma ilegible) JMDS/MIPS/RDO."

3. La imputación presupuestaria para el total cumplimiento del presente convenio será financiado con cargo al código bip 30086551-0, Subtitulo 31, ítem 02 del Presupuesto del Fondo Nacional de Desarrollo Regional de la Región de Arica y Parinacota, Asignaciones 001, 004 y 005.

TÓMESE RAZÓN, ANOTESE Y COMUNIQUESE.

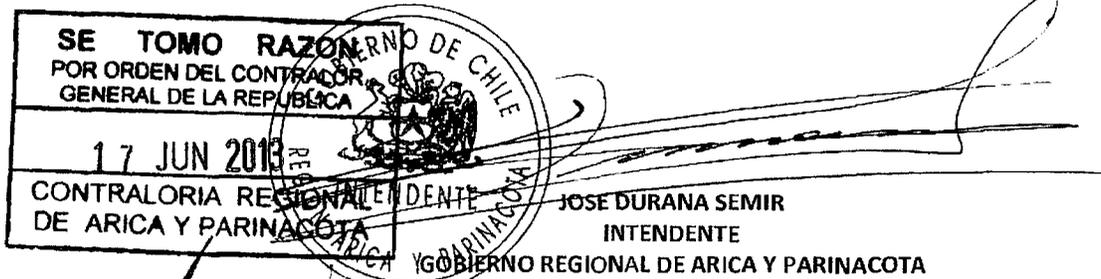
SE TOMO RAZÓN
POR ORDEN DEL CONTRALOR
GENERAL DE LA REPÚBLICA

17 JUN 2013

CONTRALORIA REGIONAL
DE ARICA Y PARINACOTA

GOBIERNO REGIONAL DE ARICA Y PARINACOTA

JOSE DURANA SEMIR
INTENDENTE



RDO/rdo

DISTRIBUCION:

1. DACOG.
2. DAF
3. Depto. Jurídico.
4. Oficina de partes

HUGO HUMBERTO SEGOVIA SABA
Administrador Público
Contralor Regional
De Arica y Parinacota
Contraloría General de la República

Página 5 de 5

CURSA CON ALCANCE N°

302680

17 JUN 2013